

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: 1

## ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1. Identifikator izdelka

Trgovsko ime

**CARAMBA Klima-Anlagen**



chemius.net/vTU86

### 1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Pomembne identificirane uporabe

Čistilo za klimatske naprave.

Odsvetovane uporabe

Ni podatkov.

### 1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec

CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336 47055 DUISBURG,  
Nemčija  
Tel: +49/(0)203 7786189

Dobavitelj

AT TEAM D.O.O.  
Naslov: MULJAVA 55, 1295 IVANČNA GORICA,  
Slovenija  
Tel.: (01) 519-33-33  
Faks: (01) 518-71-95  
e-mail: ana@at-team.si  
Kontaktna oseba za varnostni list: Ana Drganec

### 1.4. Telefonska številka za nujne primere

V primeru nezgode pokličemo Center za obveščanje

112

Telefonska številka dobavitelja za klic v sili

(01) 519-33-33

## ODDELEK 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Aerosol 1; H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

Aerosol 1; H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Aquatic Chronic 3; H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

---

## 2.2 Elementi etikete

### 2.2.1. Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]



Opozorilna beseda: **Nevarno**

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

EUH208 Vsebuje (R)-p-menta-1,8-dien. Lahko povzroči alergijski odziv.

P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P410 + P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P261 Preprečiti vdihavanje razpršila.

P273 Preprečiti sproščanje v okolje.

P302 + P352 PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko vode.

P313 Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

### 2.2.2. Vsebuje:

-

### 2.2.3. Posebna opozorila

Posebne nevarnosti niso znane ali pričakovane.

## 2.3. Druge nevarnosti

Ni podatkov.

---

## ODDELEK 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

---

### Opis izdelka

Zmes navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

### 3.1. Snovi

Za zmesi glej 3.2.

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## 3.2. Zmesi

Naziv	CAS EC Indeks	%	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)	Posebne mejne koncentracije	Registracijska št. REACH
butan [C]	106-97-8 203-448-7 601-004-00-0	50-80	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas; H280		-
propan	74-98-6 200-827-9 601-003-00-5	10-25	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas; H280		-
etanol	64-17-5 200-578-6 603-002-00-5	10-25	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319		01-2119457610-43
izobutan [C, S]	75-28-5 200-857-2 601-004-00-0	2,5-5	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas; H280		-
didecilmetilpoli(oksetil) amonijev propionat	94667-33-1 - -	<1	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410		01-2119950327-36
(R)-p-menta-1,8-dien [C]	5989-27-5 227-813-5 601-029-00-7	<1	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410		-

### Opombe za sestavine:

<b>C</b>	Nekatere organske snovi se lahko dajejo v promet v posebni izomerni obliki ali kot zmes več izomerov. V tem primeru mora dobavitelj na etiketi navesti, ali je snov poseben izomer ali zmes izomerov.
<b>S</b>	Ta snov v skladu s členom 17 (glej oddelek 1.3 Priloge I) morda ne potrebuje etikete (tabela 3).

## ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

### 4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Splošne opombe

Nezavestnemu ponesrečencu ne dajati ničesar jesti ali piti. Ponesrečenca položiti v bočni položaj in poskrbeti za prehodnost dihalnih poti. V dvomu ali slabem počutju je potrebno poiskati zdravniško pomoč. Zdravniku pokazati varnostni list ali etiketo.

#### Po vdihavanju

Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

#### Po stiku s kožo

Onesnažena oblačila in obutev odstraniti. Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, takoj izprati z obilico vode in milom. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiščite zdravniško pomoč.

#### Po stiku z očmi

Odprte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

#### Po zaužitju

Ni verjetno. Ne izzvati bruhanja! Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

---

## 4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

### Vdihavanje

Lahko povzroči draženje gornjega dihalnega trakta: Znaki/simptomi vključujejo kašelj in kihanje.

### V stiku s kožo

V stiku s kožo lahko povzroči draženje (rdečica, srbečica).

Stik s kožo lahko izzove alergijski odziv. (Simptomi: srbečica, pordelost kože, izpuščaji).

### V stiku z očmi

V stiku z očmi lahko povzroči rdečico, bolečino, solzenje.

### Zaužitje

Zaužitje ni verjetno, ker gre za aerosol.

Lahko povzroči slabost/bruhanje in drisko.

## 4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

-

---

## ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

---

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Ustrezna sredstva za gašenje

Gasilni prah.

Pena. Ogljikov dioksid. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali z alkoholno obstojno peno.

#### Neustrezna sredstva za gašenje

Direktni vodni curek.

### 5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

#### Nevarni proizvodi izgorovanja

V primeru požara je možno tvorjenje strupenih plinov; preprečiti vdihavanje plinov/dima.

### 5.3. Nasvet za gasilce

#### Zaščitni ukrepi

Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Pri prekomernem segrevanju lahko pride do eksplozije vsebnikov. Ogroženo embalažo hladiti z razpršenim vodnim curkom.

#### Varovalna oprema

Popolna zaščitna obleka (SIST EN 469:2014), čelada (SIST EN 443:2008), zaščitni škornji (SIST EN 15090:2012), rokavice (SIST EN 659:2003+A1:2008/AC:2009) in izolacijski dihalni aparat (SIST EN 137:2006).

#### Dodatne informacije

Kontaminirano odpadno vodo od gašenja moramo zbrati in jo odstraniti po predpisih; ne smemo je spustiti v kanalizacijo.

---

## ODDELEK 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

---

### 6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

#### 6.1.1. Za neizučeno osebje

##### **Zaščitna oprema**

Nositi osebno varovalno opremo (Oddelek 8).

##### **Postopki v sili**

Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Zavarovati možne vire vžiga in/ali toplote - ne kaditi! Evakuirati osebe na varno. Preprečiti dostop nezaščitenim osebam. Preprečiti stik s kožo in očmi. Ne vdihavajte hlapov/meglic.

---

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

---

## 6.1.2. Za reševalce

Pri intervenciji uporabljati sredstva osebne zaščite (oddelek 8).

## **6.2. Okoljevarstveni ukrepi**

Pripravek je aerosol, zato se ne pričakuje iztekanje večjih količin tekočine iz embalaže v primeru poškodbe le-te. S primernimi zajezitvami preprečiti izlitje v vode/odtoke/kanalizacijo. V primeru večjega izpusta v vode ali na propustna tla poklicati center za obveščanje (112).

## **6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

### 6.3.1. Za zadrževanje

Razlitje zajeziti, če to ne predstavlja tveganj.

### 6.3.2. Za čiščenje

Razpršilce mehansko pobrati in jih oddati pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Pri izpustu zaradi poškodb aerosolnega razpršilca (izpust večjih količin): Proizvod absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek), ga pobrati v posebne posode in oddati pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

### 6.3.3. Druge informacije

-

## **6.4. Sklicevanje na druge oddelke**

Glej tudi oddelka 8 in 13.

---

## **ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

---

### **7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

#### 7.1.1. Zaščitni ukrepi

##### **Ukrepi za preprečevanja požara**

Zagotoviti dobro prezračevanje. Hraniti/uporabljati ločeno od virov vžiga. Ne kaditi! Posoda je pod pritiskom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50°C. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Preprečiti statično naelektrenje. Uporabljati neiskreče orodje.

##### **Ukrepi za preprečevanje nastajanja aerosolov in prahu**

-

##### **Ukrepi za varstvo okolja**

Preprečiti sproščanje v okolje.

#### 7.1.2. Nasveti o splošni higieni dela

Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Ne vdihavati hlapov/meglice. Preprečiti stik s kožo in očmi. Upoštevati ukrepe, predpisane v oddelku 8 tega varnostnega lista.

### **7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**

#### 7.2.1. Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Upoštevati je potrebno uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjene plina. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. S posodo ravnajte in jo odpirajte previdno. Hraniti na hladnem, suhem in dobro prezračenem mestu. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Zaščititi pred vročino in direktnim soncem.

#### 7.2.2. Embalažni materiali

Originalna embalaža.

#### 7.2.3. Zahteve za skladiščne prostore in posode

Odrpte posode po uporabi dobro zapreti in postaviti pokončno za preprečevanje iztekanja/razsutja.

#### 7.2.4. Skladiščni razred

-

**Razred skladiščenja: 2B**

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## 7.2.5. Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

-

## 7.3. Posebne končne uporabe

### Priporočila

-

### Posebne rešitve za panogo industrije

-

## ODDELEK 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1. Parametri nadzora

#### 8.1.1. Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu

Naziv (CAS)	Mjerne vrednosti		Kratkotrajna izpostavljenost		Opombe	Biološke mejne vrednosti
	ml/m <sup>3</sup> (ppm)	mg/m <sup>3</sup>	ml/m <sup>3</sup> (ppm)	mg/m <sup>3</sup>		
butan z vsebnostjo $\geq 0,1\%$ butadiena [203-450-8] (106-97-8)	1000	2400	4000	9600		
izobutan (75-28-5)	1000	2400	4000	9600		
butan (106-97-8)	1000	2400	4000	9600		
propan (74-98-6)	1000	1800	4000	7200		
(R)-p-menta-1,8-dien (D-limonen) (5989-27-5)	5	28	20	112	K, Y	
etanol (etilalkohol) (64-17-5)	500	960	1000	1920	Y	

#### 8.1.2. Informacije o postopkih spremljanja

SIST EN 482:2012+A1:2016 Izpostavljenost na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov. SIST EN 689:2018+AC:2019 Izpostavljenost na delovnem mestu - Merjenje izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih agensov - Strategija preskušanja skladnosti z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost (vključno s popravkom AC).

#### 8.1.3. DNEL/DMEL vrednosti

Ni podatkov.

#### 8.1.4. PNEC vrednosti

Ni podatkov.

### 8.2. Nadzor izpostavljenosti

#### 8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

##### **Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti med identificiranimi uporabami**

Skrbeti za osebno higieno – umivati roke pred odmorom in po končanem delu. Ne vdihavati hlapov/aerosolov. Preprečiti stik z očmi in kožo.

##### **Organizacijski ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti**

Med delom ne jesti, piti in ne kaditi.

##### **Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti**

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo. Hraniti ločeno od živil, pijač in krmil.

#### 8.2.2. Osebna zaščitna oprema

##### **Zaščita oči in obraza**

Zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166:2002).

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## Zaščita rok

Uporabiti zaščitne rokavice z oznako CE kategorije III (SIST EN ISO 374-1:2017/A1:2018). Upoštevati navodila proizvajalca glede uporabe, shranjevanja, vzdrževanja in zamenjave rokavic. Ko se pokažejo poškodbe ali prvi znaki obrabe, je potrebno rokavice takoj zamenjati. Upoštevajte navodila proizvajalca o propustnosti in času prodora ter posebne razmere na delovnem mestu (mehanična obremenjenost, trajanje stika). Priporočljiv maksimalen čas uporabe zaščitnih rokavic je enak 50% časa prebojnosti.

## Ustrezni materiali

material	debelina	čas prebojnosti	Opombe
gumijaste rokavice			SIST EN 374

## Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Bombažna zaščitna delovna obleka in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo (SIST EN ISO 20345:2012).

## Zaščita dihal

Pri normalni uporabi in ustreznem prezračevanju ni potrebna. Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala. Nositi ustrezno zaščitno dihalno masko (SIST EN 136:1998/AC:2004) s kombiniranim filtrom A2-P2 (SIST EN 14387:2004+A1:2008).

## Toplotna nevarnost

-

## 8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

-

## ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

-	<b>Agregatno stanje:</b>	tekoče; aerosol
-	<b>Barva:</b>	brez barve
-	<b>Vonj:</b>	značilen

### Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	<b>pH</b>	Ni podatkov.
-	<b>Tališče/ledišče</b>	Ni podatkov.
-	<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča</b>	< 0 °C
-	<b>Plamenišče</b>	< 0 °C
-	<b>Hitrost izparevanja</b>	Ni podatkov.
-	<b>Vnetljivost (trdno, plinasto)</b>	Ni podatkov.
-	<b>Eksplzijske meje</b>	Ni podatkov.
-	<b>Parni tlak</b>	Ni podatkov.
-	<b>Relativna gostota par/hlapov</b>	Ni podatkov.
-	<b>Relativna gostota</b>	<b>Gostota:</b> 0,81 g/cm <sup>3</sup> pri 20 °C
-	<b>Topnost (z navedbo topila)</b>	<b>voda:</b> se ne meša
-	<b>Porazdelitveni koeficient</b>	Ni podatkov.
-	<b>Temperatura samovžiga</b>	Ni podatkov.
-	<b>Temperatura razpadanja</b>	Ni podatkov.
-	<b>Viskoznost</b>	Ni podatkov.
-	<b>Eksplzivne lastnosti</b>	Proizvod ni samovnetljiv. Proizvod ni eksploziven, vendar hlapi v stiku z zrakom lahko tvorijo eksplozivne zmesi.
-	<b>Oksidativne lastnosti</b>	Ni podatkov.

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## 9.2. Drugi podatki

- Opombe:

## ODDELEK 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1. Reaktivnost

Stabilen pri priporočenih pogojih transportiranja in skladiščenja.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej Oddelek 7).

### 10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Proizvod je stabilen pri normalni uporabi ter upoštevanju navodil za uporabo in skladiščenje. Pri temperaturah nad 50 °C lahko pride do eksplozije vsebnika.

### 10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Zavarovati pred vročino, direktnimi sončnimi žarki, odprtim ognjem, iskrenjem.

### 10.5. Nezdružljivi materiali

Ni podano.

### 10.6. Nevarni produkti razgradnje

Ni znanih nevarnih produktov razkroja.

## ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

#### (a) Akutna strupenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	metoda	Opombe
(R)-p-menta-1,8-dien (5989-27-5)	oralno	LD <sub>50</sub>	podgana		4400 mg/kg		

**Dodatne informacije:** Ni razvrščen kot akutno toksičen.

#### (b) Jedkost za kožo/draženje kože

Naziv	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod			Ne draži.		

#### (c) Resne okvare oči/draženje

Naziv	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod			Ne draži.		

#### (d) Preobčutljivost pri vdihavanju ali preobčutljivost kože

**Dodatne informacije:** Ni razvrščen kot kemikalija, ki povzroča preobčutljivost. Vsebuje vsaj eno sestavino, ki lahko povzroči preobčutljivost. Lahko povzroči alergijski odziv.

#### (e) Mutagenost (za zarodne celice)

Ni podatkov.

#### (f) Rakotvornost

Ni podatkov.



# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: 1

---

## (g) Strupenost za razmnoževanje

Ni podatkov.

## Povzetek ocene lastnosti CMR

Kemikalija ni razvrščena kot kancerogena, mutagena ali strupena za razmnoževanje.

## (h) STOT – enkratna izpostavljenost

Ni podatkov.

## (i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

**Dodatne informacije:** Ni razvrščen kot subkronično toksičen.

## (j) Nevarnost pri vdihavanju (nevarnost aspiracije)

Ni podatkov.

---

## **ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI**

---

### **12.1. Strupenost**

#### 12.1.1. Akutna (kratkotrajna) strupenost

Ni podatkov.

#### 12.1.2. Kronična (dolgotrajna) strupenost

Ni podatkov.

### **12.2. Obstočnost in razgradljivost**

#### 12.2.1. Abiotska razgradnja, fizično in fotokemijsko odstranjevanje

Ni podatkov.

#### 12.2.2. Biorazgradljivost

Ni podatkov.

### **12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih**

#### 12.3.1. Porazdelitveni koeficient

Ni podatkov.

#### 12.3.2. Biokoncentracijski faktor (BCF)

Ni podatkov.

### **12.4. Mobilnost v tleh**

#### 12.4.1. Znana ali predvidena razporeditev v dele okolja

Ni podatkov.

#### 12.4.2. Površinska napetost

Ni podatkov.

#### 12.4.3. Absorpcija/desorpcija

Ni podatkov.

### **12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ocena ni narejena.

### **12.6. Drugi škodljivi učinki**

Ni podatkov.

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## 12.7. Dodatne informacije

### Za proizvod

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah preide v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo.

Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

Kategorija ogrožanja vode (WGK): 1 (lastna uvrstitev); rahlo ogroža vodo.

## ODDELEK 13. ODSTRANJEVANJE

### 13.1. Metode ravnanja z odpadki

#### 13.1.1. Odstranjevanje izdelkov/embalaže

##### Odstranjevanje ostankov produkta

Ne odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Preprečiti razlitja/razsutja ali uhajanje v odtoke/kanalizacijo. Oddati pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov.

##### Embalaže

Embalažo odstraniti v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi. Popolnoma izpraznjeno embalažo oddati pooblaščenemu podjetju za ravnanje z odpadno embalažo.

#### 13.1.2. Podatki, ki so povezani z ravnanjem z odpadki

-

#### 13.1.3. Podatki, ki so povezani z odstranjevanjem odpadkov

-

#### 13.1.4. Druga priporočila za odstranjevanje

-

## ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU

### 14.1. Številka ZN

UN 1950

### 14.2. Pravilno odpremno ime ZN

AEROSOLI

IMDG ime: AEROSOLS

### 14.3. Razredi nevarnosti prevoza

2

### 14.4. Skupina embalaže

ni relevantno

### 14.5. Nevarnosti za okolje

NE

### 14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

#### Omejene količine

1 L

#### Omejitev za predore

(D)

#### IMDG plamenišče

0 °C, c.c.



# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## IMDG EmS

F-D, S-U

### 14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Blaga se kot razsuti tovor ne sme prevažati v zabojnikih za razsuti tovor, zabojnikih ali na vozilih.

## ODDELEK 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

### 15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 830/2015) - s spremembami in dopolnitvami
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 - s spremembami in dopolnitvami
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 37/15 in 69/15)
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18 in 68/18)
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 78/18)
- Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o osebni varovalni opremi (Uradni list RS, št. 33/18)
- Seznam harmoniziranih standardov za osebno varovalno opremo (C 412 / 11.12.2015, z vsemi spremembami in dopolnitvami)
- Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Ur. list RS št. 43/2011)

#### 15.1.1. Podatki v skladu z direktivo 2004/42/ES o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin (smernica HOS)

ni relevantno

### 15.2. Ocena kemijske varnosti

Dobavitelj za to snov/zmes ni izdelal ocene kemijske varnosti.

## ODDELEK 16. DRUGI PODATKI

### Spremembe varnostnega lista

-

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

---

## Okrajšave in kratice

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh  
ADR = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti  
ATE = Ocena akutne strupenosti  
BCF = Biokoncentracijski faktor  
CAS = Karakteristična številka že odkritih snovi po mednarodnem seznamu Chemical Abstract Service  
CEN = Evropski odbor za standardizacijo  
CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi; Uredba (ES) št. 1272/2008  
CMR = Snov, ki je rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje  
CSA = Ocena kemijske varnosti  
CSR = Poročilo o kemijski varnosti  
DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom  
DNEL = Izpeljana raven brez učinka  
DSD = Direktiva o nevarnih snoveh 67/548/EGS  
ECHA = Evropska agencija za kemikalije  
EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu  
ELINCS = Evropski seznam novih snovi  
EN = Evropski standard  
EQS = Okoljski standard kakovosti  
ES = Evropska skupnost  
EU = Evropska unija  
EWC = Evropski katalog odpadkov (nadomeščen z LoW – glejte v nadaljevanju)  
GES = Splošni scenarij izpostavljenosti  
GHS = Globalno usklajeni sistem  
IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov  
ICAO-TI = Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga  
IMDG = Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju  
IMSBC = Mednarodni kodeks za prevoz trdnih tovorov v razsutem stanju po morju  
IUCLID = Enotna mednarodna podatkovna zbirka o kemikalijah  
IUPAC = Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo  
Kow = Porazdelitveni koeficient oktanol/voda  
LC50 = Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije  
LD50 = Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek)  
LoW = Seznam odpadkov (glejte <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>)  
OC = Delovni pogoji  
OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj  
OEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu  
OR = Edini zastopnik  
OSHA = Evropska agencija za zdravje in varnost pri delu  
PBT = Snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene  
PEC = Predvidena koncentracija z učinkom  
PNEC = Predvidena(-ne) koncentracija(-je) brez učinka  
PPE = Osebna zaščitna oprema  
R in O = Razvrščanje in označevanje  
REACH = Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij Uredba (ES) št. 1907/2006  
RID = Predpisi o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici  
RIP = Izvedbeni projekt REACH  
RMM = Ukrep za obvladovanje tveganja  
SCBA = Zaprti dihalni aparat  
SIEF = Forum za izmenjavo informacij o snoveh  
STOT = Specifična strupenost za ciljne organe  
SVHC = Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost  
Številka EC = Številka EINECS in ELINCS (glejte tudi EINECS in ELINCS)  
TT = Telesna teža  
UL = Uradni list  
VL = Varnostni list  
vPvB = Snov, ki je zelo obstojna in se zelo lahko kopiči v organizmih

## Viri varnostnega lista

Varnostni list (slo), CARAMBA Klima-Anlagen, 26.3.2015

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **CARAMBA Klima-Anlagen**

Datum izdelave: **14.3.2016** · Izdaja: **1**

## Seznam ustreznih H stavkov

- H220 Zelo lahko vnetljiv plin.
- H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
- H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
- H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.
- H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- H319 Povzroča hudo draženje oči.
- H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
- H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.



- Zagotovljena pravilna označitev izdelka
- Usklajeno z lokalno zakonodajo
- Zagotovljena pravilna razvrstitev izdelka
- Zagotovljeni ustrezni transportni podatki

© BENS Consulting | [www.bens-consulting.com](http://www.bens-consulting.com)

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju, v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.